

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	LEYLAND	2 8 5	CH 4493 07

Constructeur BRITISH LEYLAND MOTOR CORPORATION, Truck Division, Bathgate, West Lothian (GB)  
 Identification "Model 285" sur la plaquette du constructeur  
"285/" devant le No du châssis  
 Plaquette constr. à gauche, latéralement, au centre, sur le longeron  
 N° du châssis à gauche, latéralement, au centre, sur le longeron  
 Ident. du moteur "6/98DT/" devant le No du moteur, à droite, à l'arrière, sur le bloc, derrière collecteur d'aspiration  
 Importateur princ. BRITISH LEYLAND SWITZERLAND AG, Herenstrasse 7, 8048 Zurich  
 Véhicule homologué 285N/195516      Signes fixes dans code du type 285/

**Chassis**  
 Nombre d'essieux 2      Nombre de roues 4  
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique  
 Transmission mécanique  
 Nombre de vitesses 2 x 4 + 1 \*      Entraînement arrière/ blocage élec.  
 Frein de service hydraulique, à disques, sur les 1 du différentiel  
arbres d'entraînement resp. les roues AR/ frein  
indépendant, 2 pédales avec verrouillage  
 Frein auxiliaire mécanique, à disques, sur les arbres d'entraînement  
resp. les roues AR  
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire  
 Retentisseur -  
 Contrôle 2 circ. -

**Moteur**  
 Marque LEYLAND      Type 6/98 DT  
 Construction en ligne      Temps 4  
 Carburant P      Position avant  
 Refroidiss. eau      Nombre cylindr. 6  
 Alésage 98      Course 125  
 Cylindrée 5654      CV-impot 28,80  
 Puissance en CV 78 DIN      à V/min 2100  
 Bruit 85 dB/A      à V/min 2100  
 Silencieux l = 610 x Ø 152 mm  
 Mesure des gaz Bacharach 2,0  
 Déperçantage -

**Carrosserie** avec cabine  
 Nombre de portes 2      India. vit. -  
 Ceintures sécurité -      Retroviseur à gauche et droite  
 Cale 1/ 530x265x300      Attelage AV + AR = broches  
 Antivol -  
 Nombre de places 1      av.      centre      ar.  
 Dimensions int.      ext.  
 Longueur 4130      Empattements 2300  
 Largeur 2100  
 Hauteur 2580      Voie av      ar  
 Porte à faux lat.      Voies av 1422      2133  
av 700      ar 1655      2133  
ar 1130      Braquage g 8250      d 8450  
 Distance volant - vers l'avant du véhicule

**Poids**  
 Poids à vide avant      arrière      total  
1115      2575      3690  
 Charge utile -  
 Poids total -      3690  
 Garantie fabr. \*\* 7,50 - 18      16,9/14-34  
 Dimens. pneus 6 / 2,5      6 / 1,3      (Variantes voir remarques)  
 Ply / bar 1620      4030  
 Charge pour V max 30      30

Garantie poids remorqueable avec frein -  
 Garantie poids remorqueable sans frein -  
 Garantie poids de l'ensemble 12698  
 Poids remorqueable testé -  
 Vitesse maximale selon le constructeur 25 km/h  
 Vitesse maximale testée 25 +) km/h

Equipement §)		
Feux de route	-	
Feux de croisement	BOSCH K 21003	
Feux de position	BOSCH K 21003	
Feux rouges	R-SI (E)	
Feux stop	R-SI (E)	
Clignoteurs	av HELLA K 12716	ar 2a (E)
Catadioptrés	av	ar I (E)
Feux de gabarit	vers AV + AR = ML CH 1 2204 02 (réglables)	
Feux complément.		
Eclairage plaque		
Essuis-glace	1 balai dans lave-glace	
Avertisseurs	LUCAS 70183	

#### Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	LEYLAND 285		
Homologation N°	CH 4493 07		
Carrosserie			
Places	total 1	avant	
Poids à vide	3690	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	28,80
Poids total		Cylindrée	5654

#### Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- \*) Nombre de vitesses: la 10ème vitesse est bloquée en série par le constructeur (vitesse maximale)
- \*\*\*) Variante de pneus: arrière = 15.00 - 34 8 FR charge par essieu 5130 (1,4), V-max 30 km/h
- +) Vitesse maximale: 25 km/h à 2100 t/min au moteur resp. 640/1200 t/min à la prise de force
- Plombage: sur butée de pleine charge et couvercle du boîtier de la pompe
- §) Equipement: hauteur des clignoteurs avant et distance du bord des catadioptrés admises pour raisons techniques; dégivreur exigé.

#### A noter dans le permis de circulation:

- plombage sur la butée de pleine charge et sur le couvercle du boîtier de la pompe.

(V) Lieu et date de l'homologation  
Burgdorf, 16.4.75

Homologation fédérale des types de véhicules